



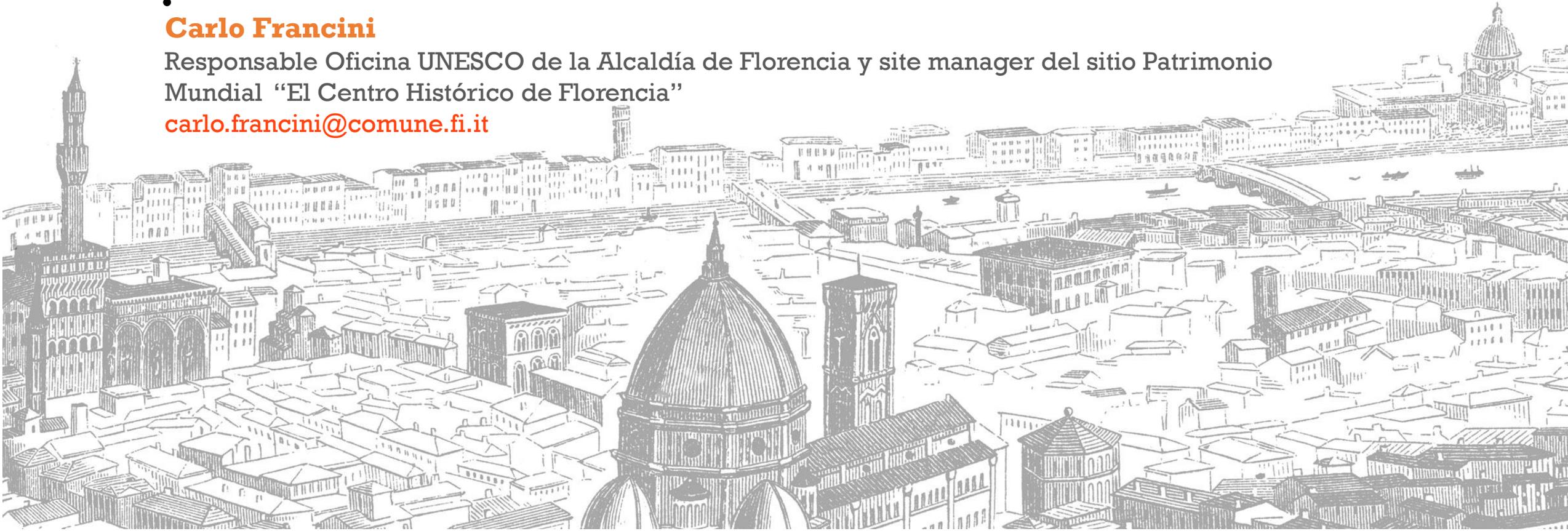
Historic Centre of Florence
inscribed on the World Heritage List in 1982

El Centro Histórico de Florencia: sitio Patrimonio Mundial

- **Carlo Francini**

Responsable Oficina UNESCO de la Alcaldía de Florencia y site manager del sitio Patrimonio Mundial “El Centro Histórico de Florencia”

carlo.francini@comune.fi.it



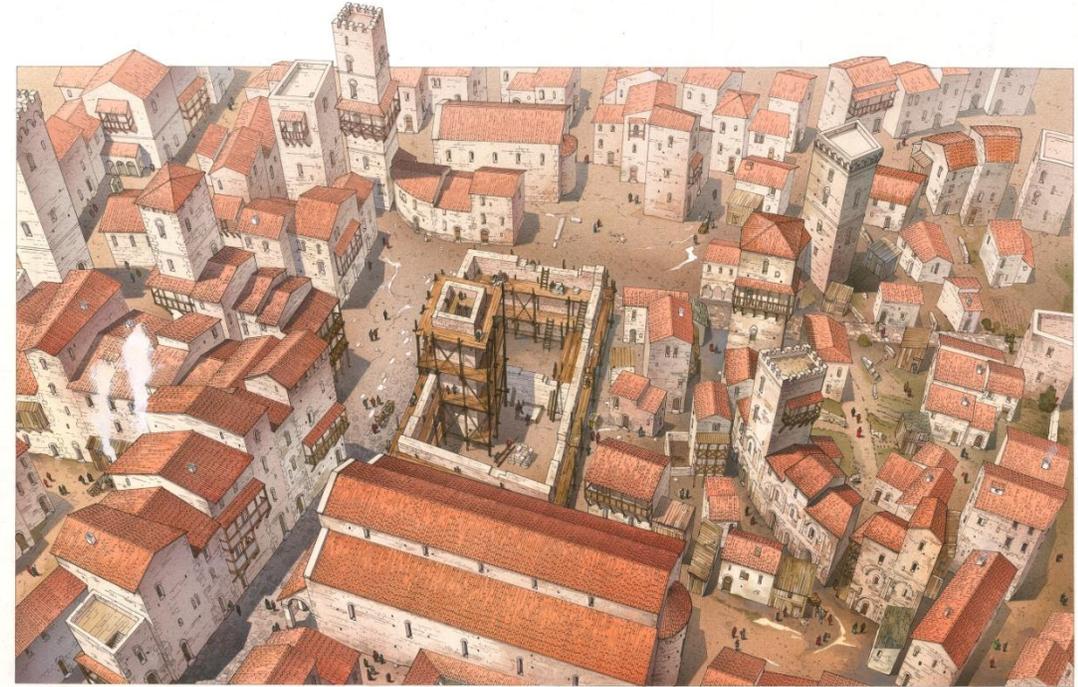
La imagen histórica de Florencia

59 a.C.: fundada como **colonia romana** con el nombre de Florentia (muros + foro al cruce entre el cardo y el decumano)

A partir del **siglo X y por todo el siglo XI:** **grande re-nacimiento** + nuevos edificios según el espíritu del románico florentino (es. Battistero)

Siglos XI e XII: **expansión**, sea político que económica: 30.000 habitantes, aumento de la producción y del comercio y desarrollo de los burgos externos a la ciudad amurallada; potencia económica y financiera; torres y campanarios

En el **Cuatrocientos:** **máximo esplendor** - Filippo Brunelleschi y Leon Battista Alberti (arquitectura), Masaccio, Paolo Uccello e Sandro Botticelli (pintura), Donatello, Lorenzo Ghiberti e Luca della Robbia (escultura) + Michelangelo e Leonardo da Vinci



La imagen histórica y actual

XV siglo: signoria de la familia **Medici** – la edilicia ciudadana pasó casi completamente a servicio de los Medici y de las otras familias gentilicias.

Quinientos: **Gran Ducado** de Toscana hasta el 1737.

Setecientos: **Grand Tour** -> Florencia “ciudad de arte”, “cuna del Renacimiento”.

1737: **Lorena** hasta el 1859

1865 hasta el 1870: **Capital de Italia** -> Florencia Centro Cultural + **transformaciones**, como la demolición de los muros, sustituidos por un anillo de los viales, lo desentrañamiento del Mercado Viejo y la edificación de la Plaza Vittorio Emanuele II (hoy Piazza della Repubblica).

1944: **liberación** de la ciudad de los nazi- fascistas

1966: **la inundación** de la ciudad

▫ **Hoy en día:** imagen relacionada a su **patrimonio cultural** + aspectos artísticos y literarios de la experiencia del Renacimiento; coleccionismo y restauración, tradición **artesana, turismo, moda**, tradiciones de **enogastronomía** y medioambientales, capital **internacional**

▫ *ej. tercer Forum internacional UNESCO sobre la Cultura y las Industrias Culturales, la 18ª Asamblea General ICOMOS, el Forum Unity in Diversity, el Summit NATO*



El Centro Histórico de Florencia

Sitio Patrimonio Mundial UNESCO (1982)

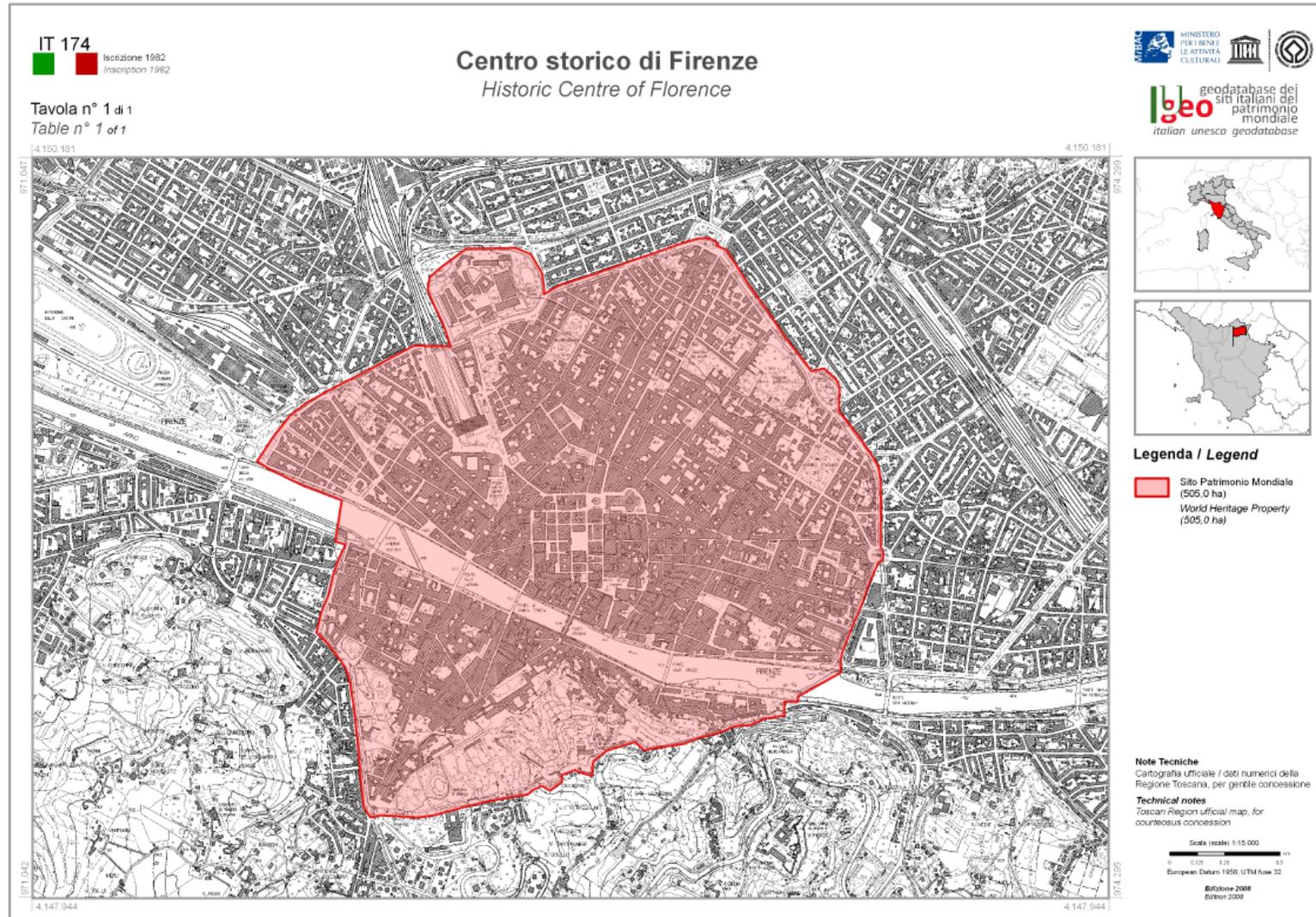


United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



Historic Centre of Florence
inscribed on the World Heritage List in 1982

La Core Zone: el área inscrita



¿Cuándo El Centro Histórico de Florencia se ha convertido en Patrimonio Mundial?

Paris, 17 diciembre del 1982,
6° sesión del Comité del
Patrimonio Mundial

4° sitio italiano

174° sitio en la Lista Patrimonio
Mundial



39° sesión Comité del Patrimonio Mundial, Bonn
(Alemania)

¿Cómo El Centro Histórico de Florencia se ha convertido en Patrimonio Mundial?

El **Gobierno italiano** en el 1981 había dirigido al UNESO, a través del Embajador de la Representación Permanente de Italia en la UNESCO, **el informe para la candidatura** del Centro Histórico de Florencia a Patrimonio Mundial.

El **ICOMOS** (*International Council of Monuments and Sites*), órgano internacional llamado a evaluar la concreta posibilidad de inscripción de los monumentos / ciudades / sitios arqueológicos o naturales, etc., en la Lista del Patrimonio Mundial, redactó un **informe** en dónde describía las razones e identificaba los criterios de selección (cinco de los seis criterios culturales: I, II, III, IV, VI).

UNITED NATIONS EDUCATIONAL
SCIENTIFIC AND CULTURAL
ORGANIZATION

Date received : 16 April 1981
Identification No. : 174
Original : French

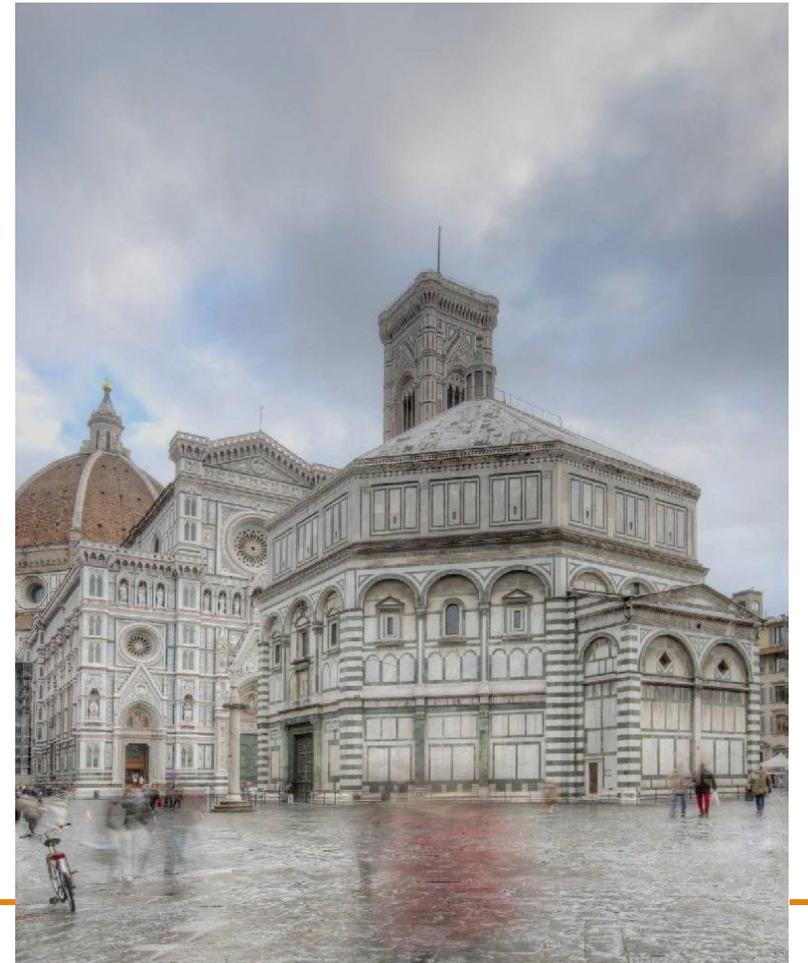
Convention concerning the Protection of the
World Cultural and Natural Heritage

NOMINATION TO THE WORLD HERITAGE LIST
SUBMITTED BY ITALY

¿Por qué El Centro Histórico de Florencia se ha convertido en Patrimonio Mundial?

5 motivaciones que corresponden a
5 de los 6 criterios culturales de
selección para el Patrimonio Mundial

Criterio N. 1, 2, 3, 4 e 6



¿Por qué El Centro Histórico de Florencia se ha convertido en Patrimonio Mundial?

#Criterio N.1:

“El conjunto urbano de Florencia es de por sí una **realización artística única**, una **obra maestra absoluta**, resultado de una continua creación de seis siglos.”

**Masterpiece,
creative genius**

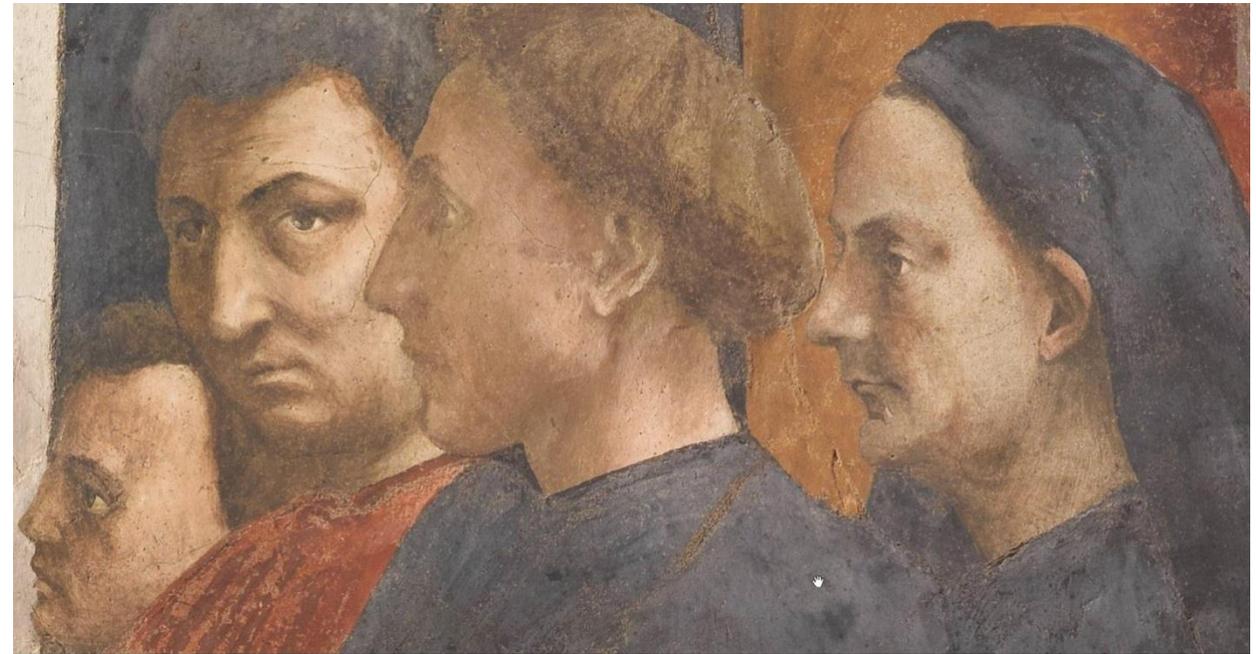


¿Por qué El Centro Histórico de Florencia se ha convertido en Patrimonio Mundial?

#Criterio N. 2:

"Desde el Cuatrocientos, Florencia ha ejercitado una **influencia** predominante en el desarrollo de la **arquitectura y de las artes monumentales**, en Italia y en Europa."

Interchange of human values over a span of time on architecture or technology, monumental arts, town-planning or landscape design



Cappella Brancacci: I ritratti de Masolino, Masaccio, Alberti y Brunelleschi

¿Por qué El Centro Histórico de Florencia se ha convertido en Patrimonio Mundial?

#Criterio N. 3:

“El Centro Histórico de Florencia representa un **testimonio excepcional**, sea como **ciudad mercantil** de la Edad Media, sea como **ciudad del Renacimiento**. Florencia ha conservado calles integras, Edificios fortificados, fuentes, Logias, y Ponte Vecchio.”

testimony to a cultural tradition or to a civilization

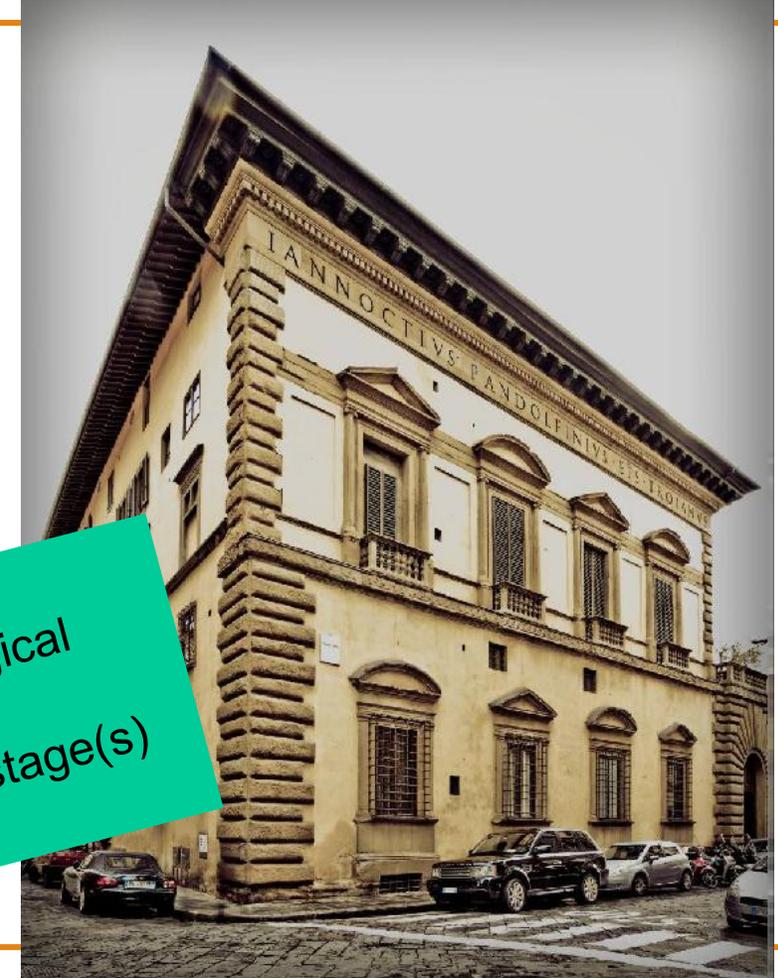


¿Por qué El Centro Histórico de Florencia se ha convertido en Patrimonio Mundial?

#Criterio N. 4:

“Del XIV hasta el XVII siglo, Florencia ha ejercitado un fuerte poder económico y político en Europea. Durante dicho periodo han sido construidos **prestigiosos edificios** que testimonian la magnificiencia de sus bancarios y sus príncipes.”

type of building,
architectural or technological
ensemble or
Landscape, significant stage(s)
in human history



Palazzo Pandolfini

¿Por qué El Centro Histórico de Florencia se ha convertido en Patrimonio Mundial?

#Criterio N. 6:

“Florencia se relaciona a **eventos de portada universal** [...], es la patria del Umanesimo moderno.”

associated with events or living traditions, with ideas, or with beliefs, with artistic and literary works



Palazzo Vecchio, Sala de Lorenzo il Magnifico: Lorenzo circondato da filosofi e letterati

“El Centro Histórico de Florencia”, sitio Patrimonio Mundial UNESCO(1982)

¿Por qué el Centro Histórico de Florencia es Patrimonio Mundial?

Además de los criterios...

conceptos de INTEGRIDAD

y

AUTENTICIDAD



INTEGRIDAD – Cuanto es completo e intacto el sitio



El Centro Histórico de **Floren**cia, (...) delimitado por los muros de Arnolfo del final del XIV siglo, incluye el “**cuadrilátero romano**”, caracterizado por la Piazza della Repubblica, las estrechas calles de la ciudad medioeval, la obra maestra de la ciudad del Renacimiento. El **contexto urbano** (...) se presenta todavía integro, así como las **colinas** de alrededor que constituyen un escenario encantador. El **paisaje** mantiene sus características toscanas, contribuyendo al valore del Centro Histórico de Floren

cia. Muchas de las **amenazas** por el centro histórico se relacionan con el impacto del turismo de masa, como la contaminación atmosférica a causa del tráfico urbano y la reducción del número de residentes. Las catástrofes naturales, en especial el riesgo de inundaciones, han sido identificadas como una amenaza para el patrimonio cultural y paisajístico.

AUTENTICIDAD- Requisito de **credibilidad/genuinidad**



El contexto de Florencia ha sido inmutado en el curso de los siglos. Los Florentinos, conscientes de su pasado arquitectónico, han sido capaz de preservar las **técnicas de construcción originarias** que prevén el utilizo de materiales de construcción tradicional como la "*pietra forte*", "*pietra serena*", repello y pintura al fresco.

El Centro Histórico de Florencia ha tutelado sus **características** distintivas, sea en términos de características **volumétricas que decorativas**. La ciudad ha respetado **el implanto medioeval**, con sus estrechas calles, y su identidad del renacimiento, ejemplificada por la imponente estructura de Palazzo Pitti. Dichos valores se aprecian todavía en el Centro Histórico, a pesar de las transformaciones del XIX siglo iniciadas durante el periodo en que Florencia fue capital de Italia.

La unicidad de la **artesanía florentina y las tiendas tradicionales** del Centro Histórico son testigo concreto del pasado local. De esta forma, se garantiza la continuidad de una tradición excepcional, que puede perpetrar la imagen histórica de la ciudad.



**Gracias por la
Atención**